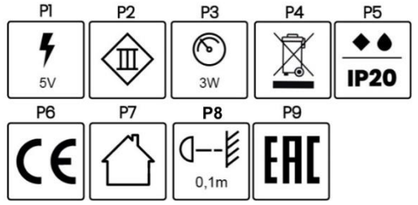
LUMILED®

SALCO

BG	CZ	DA
DE	EN	ES
ET	FI	FR
HU	IT	LT
LV	NL	PL
PT	RO	SK
SL	SV	UA
	SR	HR



PL

ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

MON TAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń, pełni funkcję dekoracyjną.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilać wyłącznie podanym napięciem. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe.
P2: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P3: Moc źródła światła.
P4: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.
P5: Stopień pyłoszczelności i wodoszczelności.
P6: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
P7: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P9: Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.

UWAGI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Bizprojekt Sp. Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

BG

ЗАЯВЛЕНИЕ

Продуктът е предназначен за жилищни и общи приложения.

МОНТИРАНЕ

Запазени са технически промени. Преди да започнете сглобяването, прочетете инструкциите. Монтажът трябва да се извърши от лице с подходяща квалификация. Извършвайте всички дейности с изключено захранване. Свързващите кабели трябва да бъдат прокарани по такъв начин, че да се предотврати контактът им с нагрети части на продукта. Използваните компоненти трябва да отговарят на съответните технически условия по отношение на безопасността на употреба. Видът на използваните елементи трябва да бъде подходящо избран за мрежовото напрежение и очакваните работни условия.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продуктът може да се използва на закрито и има декоративна функция.

ПРЕПОРЪКИ ЗА РАБОТА

Извършете поддръжка при изключено захранване. Почиствайте само с деликатни и сухи тъкани. Не използвайте химически почистващи препарати. Осигурете свободен достъп на въздух. Захранвайте продукта само с указаното напрежение. Светлинният източник се нагрява до висока температура. Продуктът може да се нагрее до висока температура. Не покривайте продукта. Всички кабели и елементи, свързани с осветителното тяло, трябва да бъдат разположени така, че да не докоснат нагретите части на осветителната система. Не използвайте продукта на място с неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, прах, вода, влага, вибрации и др. Препоръчително е да проверите изправността на всички връзки и елементи на осветителната система.

ОБЯСНЕНИЯ НА МАРКИРОВКИТЕ И СИМВОЛИТЕ

P1: Номинално напрежение.
P2: Клас III. Продукт, при който защитата срещу токов удар включва захранване с безопасно много ниско напрежение (SELV) без риск от напрежения, по-високи от безопасното.
P3: Мощност на източника на светлина.
P4: Маркировката показва необходимостта от избирателно събиране на използваното електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци под наказателна отговорност. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специални форми на обработка, по-специално възстановяване, рециклиране и/или изхвърляне. Информация за пунктовете за събиране/събиране може да бъде получена от местните власти или търговци на този тип оборудване. Използваното оборудване може също да бъде върнато на продавача, ако бъде закупен нов продукт в количество, не по-голямо от новото оборудване от същия тип.
P5: Степен на прахоустойчивост и водоустойчивост.
P6: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (ЕС).
P7: Използвайте само на закрито.
P8: Символът означава минималното разстояние, което осветителното тяло (неговият източник на светлина) може да има от осветените места и предмети.
P9: Сертификат за съответствие, потвърждаващ качеството на продукцията с утвърдени стандарти на територията на Митническия съюз.

ЗАБЕЛЕЖКИ

Неспазването на препоръките в това ръководство може да доведе например до пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Bizprojekt Sp. Z O.O. не носи отговорност за последиците от неспазване на препоръките в това ръководство.

CZ

APLIKACE

Výrobek je určen pro obytné a všeobecné použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. Připojovací kabely by měly být vedeny tak, aby se zabránilo jejich kontaktu s ohřívanými částmi výrobku. Použité komponenty musí splňovat odpovídající technické podmínky z hlediska bezpečnosti používání. Typ použitých prvků musí být vhodně zvolen pro síťové napětí a očekávané provozní podmínky.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek lze použít v interiéru a má dekorativní funkci.

PROVOZNÍ DOPORUČENÍ

Údržbu provádějte při odpojeném napájení. Čistěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Zajistěte volný přístup vzduchu. Napájejte výrobek pouze předepsaným napětím. Světelný zdroj se zahřeje na vysokou teplotu. Výrobek se může zahřát na zvýšenou teplotu. Výrobek nezakrývejte. Všechny kabely a prvky spolupracující se svítidlem by měly být umístěny tak, aby se zabránilo kontaktu s vyhřívanými částmi osvětlovací soustavy. Výrobek nepoužívejte na místě s nepříznivými podmínkami prostředí, např. prach, prach, voda, vlhkost, vibrace apod. Doporučuje se zkontrolovat správnost všech zapojení a prvků osvětlovací soustavy.

VYSVĚTLENÍ ZNAČEK A SYMBOLŮ

P1: Jmenovité napětí.
P2: Třída III. Výrobek, ve kterém ochrana před úrazem elektrickým proudem zahrnuje napájení bezpečným velmi nízkým napětím (SELV) bez rizika napětí vyššího než bezpečné.
P3: Výkon světelného zdroje.
P4: Označení naznačuje potřebu selektivního sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyhazovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formy zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/sběrných místech lze získat od místních úřadů nebo prodejců tohoto typu zařízení. Odpadní zařízení lze také vrátit prodávajícímu, pokud je zakoupen nový výrobek v množství, které není větší než u nového zařízení stejného typu.
P5: Stupeň odolnosti proti prachu a vodě.
P6: Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU).
P7: Používejte pouze uvnitř.
P8: Symbol znamená minimální vzdálenost, kterou může mít svítidlo (jeho zdroj světla) od osvětlovaných míst a předmětů.
P9: Certifikát shody potvrzující kvalitu výroby se schválenými normami na území celní unie.

POZNÁMKY

Nedodržení doporučení uvedených v tomto návodu může vést například k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, -fyzickým zraněním a jiným hmotným i nehmotným škodám. Společnost Bizprojekt Sp. z o.o. nenese odpovědnost za následky nedodržení doporučení uvedených v této příručce.

DA

ANSØGNING

Produktet er beregnet til beboelse og generelle formål.

MONTERING

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Inden monteringen påbegyndes, skal du læse instruktionerne. Installationen skal udføres af en person med passende kvalifikationer. Udfør alle aktiviteter med strømmen afbrudt. Tilslutningskabler skal føres på en sådan måde, at de forhindrer kontakt med opvarmede dele af produktet. De anvendte komponenter skal opfylde passende tekniske betingelser med hensyn til brugssikkerhed. Den anvendte type elementer skal vælges passende i forhold til netspændingen og forventede driftsforhold.

FUNKTIONELLE EGENSKABER

Produktet kan bruges indendørs og har en dekorativ funktion.

ANBEFALINGER TIL DRIFT

Udfør vedligeholdelse med strømmen afbrudt. Rengør kun med sarte og tørre stoffer. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Sikre fri adgang til luft. Forsyn kun produktet med den specificerede spænding. Lyskilden varmer op til en høj temperatur. Produktet kan opvarmes til en forhøjet temperatur. Tildæk ikke produktet. Alle kabler og elementer, der samvirker med armaturet, skal placeres på en sådan måde, at de forhindrer kontakt med opvarmede dele af belysningssystemet. Brug ikke produktet på et sted med ugunstige miljøforhold, f.eks. støv, støv, vand, fugt, vibrationer osv. Det anbefales at kontrollere korrektheden af alle tilslutninger og elementer i belysningssystemet.

FORKLARINGER PÅ MARKERINGER OG SYMBOLER

P1: Nominel spænding.
P2: Klasse III. Et produkt, hvor beskyttelse mod elektrisk stød involverer at forsyne det med sikker meget lav spænding (SELV) uden risiko for højere spændinger end sikker.
P3: Lyskildestrøm.
P4: Mærkningen angiver behovet for selektivt at indsamle brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter mærket på denne måde må ikke smides ud sammen med andet affald med bødestraf. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver særlige former for forarbejdning, især nytliggørelse, genanvendelse og/eller bortskaffelse. Oplysninger om indsamlings-/indsamlingssteder kan fås hos lokale myndigheder eller forhandlere af denne type udstyr. Brugt udstyr kan også returneres til sælger, hvis et nyt produkt er købt for et beløb, der ikke er større end det nye udstyr af samme type.
P5: Støvtæt og vandtæt grad.
P6: Produktet opfylder kravene i EU-direktiver.
P7: Brug kun indendørs.
P8: Symbolet betyder den mindste afstand, som lysarmaturen (dets lyskilde) kan have fra de oplyste steder og genstande.
P9: Overensstemmelsescertifikat, der bekræfter kvaliteten af produktionen med godkendte standarder på toldunionens område.

NOTER

Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan f.eks. medføre brand, forbrændinger, elektrisk stød, -fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan ikke holdes ansvarlig for konsekvenserne af, at anbefalingerne i denne manual ikke følges.

DE

ANWENDUNG

Das Produkt ist für den Einsatz im Wohnbereich und für allgemeine Zwecke vorgesehen.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie die Anweisungen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. Anschlusskabel sollten so verlegt werden, dass sie nicht mit erhitzten Teilen des Produkts in Berührung kommen. Die verwendeten Komponenten müssen hinsichtlich der Nutzungssicherheit entsprechende technische Bedingungen erfüllen. Die Art der verwendeten Elemente muss entsprechend der Netzspannung und den erwarteten Betriebsbedingungen ausgewählt werden.

FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN

Das Produkt kann im Innenbereich verwendet werden und hat eine dekorative Funktion.

BETRIEBSEMPFEHLUNGEN

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Betreiben Sie das Produkt nur mit der angegebenen Spannung. Die Lichtquelle erwärmt sich auf eine hohe Temperatur. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erhitzen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Alle Kabel und Elemente, die mit der Leuchte zusammenarbeiten, sollten so platziert werden, dass sie keinen Kontakt mit erhitzten Teilen des Beleuchtungssystems haben. Benutzen Sie das Produkt nicht an einem Ort mit ungünstigen Umgebungsbedingungen, z. B. Staub, Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. Es wird empfohlen, die Korrektheit aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems zu überprüfen.

ERKLÄRUNGEN ZU MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung.
P2: Klasse III. Ein Produkt, bei dem der Schutz vor Stromschlägen darin besteht, dass es mit sicherer Niederspannung (SELV) betrieben wird, ohne dass das Risiko von Spannungen besteht, die höher als sicher sind.
P3: Lichtquellenleistung.
P4: Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte gezielt zu sammeln. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldbuße nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern besondere Formen der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Sammelstellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Händlern dieser Art von Geräten. Gebrauchte Geräte können auch dann an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als die Menge an neuen Geräten desselben Typs.
P5: Staubdichter und wasserdichter Grad.
P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P7: Nur im Innenbereich verwenden.
P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den der Beleuchtungskörper (seine Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben darf.
P9: Konformitätsbescheinigung, die die Qualität der Produktion mit anerkannten Standards im Gebiet der Zollunion bestätigt.

ANMERKUNGEN

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Bizprojekt Sp. Z O.O. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs.

EN

APPLICATION

The product is intended for residential and general purpose applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Before starting the assembly, read the instructions. Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. Connecting cables should be routed in such a way as to prevent their contact with heated parts of the product. The components used must meet appropriate technical conditions in terms of safety of use. The type of elements used must be appropriately selected for the mains voltage and expected operating conditions.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

The product can be used indoors and has a decorative function.

OPERATING RECOMMENDATIONS

Perform maintenance with the power disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Ensure free access to air. Power the product only with the specified voltage. The light source heats up to a high temperature. The product may heat up to an elevated temperature. Do not cover the product. All cables and elements cooperating with the fixture should be placed in such a way as to prevent contact with heated parts of the lighting system. Do not use the product in a place with unfavorable environmental conditions, e.g. dust, dust, water, moisture, vibrations, etc. It is recommended to check the correctness of all connections and elements of the lighting system.

EXPLANATIONS OF MARKINGS AND SYMBOLS

P1: Rated voltage.
P2: Class III. A product in which protection against electric shock involves powering it with safe very low voltage (SELV) without the risk of voltages higher than safe.
P3: Light source power.
P4: The marking indicates the need to selectively collect used electrical and electronic equipment. Products marked in this way cannot be thrown away with other waste under penalty of fine. Such products may be harmful to the environment and human health and require special forms of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information about collection/collection points can be obtained from local authorities or dealers of this type of equipment. Used equipment may also be returned to the seller if a new product is purchased in an amount not greater than the new equipment of the same type.
P5: Dustproof and waterproof degree.
P6: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
P7: Use indoors only.
P8: The symbol means the minimum distance that the lighting fixture (its light source) can have from the illuminated places and objects.
P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production with approved standards in the territory of the Customs Union.

NOTES

Failure to follow the recommendations of this manual may lead, for example, to fire, burns, electric shock, -physical injury and other material and immaterial damage. Bizprojekt Sp. Z O.O. shall not be held liable for the consequences of not following the recommendations of this manual.

ES

SOLICITUD

El producto está destinado a aplicaciones residenciales y de uso general.

MONTAJE

Reservados los cambios técnicos. Antes de iniciar el montaje lea las instrucciones. La instalación debe ser realizada por una persona con las calificaciones adecuadas. Realizar todas las actividades con la energía desconectada. Los cables de conexión deben tenderse de tal manera que se evite su contacto con partes calientes del producto. Los componentes utilizados deben cumplir las condiciones técnicas adecuadas en términos de seguridad de uso. El tipo de elementos utilizados debe seleccionarse adecuadamente para el voltaje de la red y las condiciones de funcionamiento esperadas.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

El producto se puede utilizar en interiores y tiene una función decorativa.

RECOMENDACIONES OPERATIVAS

Realizar el mantenimiento con la alimentación desconectada. Limpiar únicamente con tejidos delicados y secos. No utilice agentes de limpieza químicos. Garantizar el libre acceso al aire. Encienda el producto únicamente con el voltaje especificado. La fuente de luz se calienta a una temperatura alta. El producto puede calentarse hasta una temperatura elevada. No cubra el producto. Todos los cables y elementos que cooperan con el dispositivo deben colocarse de tal manera que se evite el contacto con partes calientes del sistema de iluminación. No utilice el producto en un lugar con condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. Se recomienda comprobar la corrección de todas las conexiones y elementos del sistema de iluminación.

EXPLICACIONES DE LAS MARCAS Y SÍMBOLOS

P1: Tensión nominal.
P2: Clase III. Un producto en el que la protección contra descargas eléctricas implica alimentarlo con muy bajo voltaje seguro (SELV) sin riesgo de voltajes superiores al seguro.
P3: Potencia de la fuente de luz.
P4: El marcado indica la necesidad de recoger selectivamente aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los productos marcados de esta manera no pueden desecharse junto con otros residuos bajo pena de multa. Dichos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana y requieren formas especiales de procesamiento, en particular recuperación, reciclaje y/o eliminación. Puede obtener información sobre los puntos de recogida/recolección de las autoridades locales o de los distribuidores de este tipo de equipos. El equipo usado también podrá devolverse al vendedor si se compra un producto nuevo por una cantidad no mayor que el equipo nuevo del mismo tipo.
P5: Grado a prueba de polvo e impermeabilidad.
P6: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P7: Úselo únicamente en interiores.
P8: El símbolo significa la distancia mínima que el aparato de iluminación (su fuente de luz) puede tener de los lugares y objetos iluminados.
P9: Certificado de Conformidad que confirma la calidad de la producción con normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera.

NOTAS

El incumplimiento de las recomendaciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, -lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. Bizprojekt Sp. Z O.O. no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las recomendaciones de este manual.

FI

HAKEMUS

Tuote on tarkoitettu asuin- ja yleiskäyttöön.

MOUNTING

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Lue ohjeet ennen kokoonpanon aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. Liitäntäkaapelit tulee reitittää siten, että ne eivät kosketa tuotteen kuumia osia. Käytettävien komponenttien on täytettävä asianmukaiset tekniset vaatimukset käyttöturvallisuuden kannalta. Käytettävien elementtien tyyppi on valittava verkkojännitteen ja odotettavissa olevien käyttöolosuhteiden mukaan.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Tuotetta voidaan käyttää sisätiloissa ja sillä on koristeellinen tehtävä.

KÄYTTÖSUOSITUKSET

Suorita huolto virran ollessa katkaistu. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Käytä tuotetta vain määritetyllä jännitteellä. Valonlähde lämpenee korkeaan lämpötilaan. Tuote voi kuumentua kohonneeseen lämpötilaan. Älä peitä tuotetta. Kaikki valaisimen kanssa toimivat kaapelit ja elementit tulee sijoittaa siten, että ne eivät kosketa valaistusjärjestelmän kuumia osia. Älä käytä tuotetta paikassa, jossa on epäsuotuisat ympäristöolosuhteet, kuten pöly, pöly, vesi, kosteus, tärinä jne. On suositeltavaa tarkistaa valaistusjärjestelmän kaikkien liitäntöjen ja elementtien oikeellisuus.

MERKINTÖJEN JA SYMBOLIEN SELITYKSET

P1: Nimellisjännite.
P2: Luokka III. Tuote, jossa sähköiskusuojaus sisältää virransyötön turvallisella erittäin alhaisella jännitteellä (SELV) ilman vaaraa, että jännite ylittää turvallisen jännitteen.
P3: Valonlähteen teho.
P4: Merkintä osoittaa, että käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on kerättävä valikoivasti. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkojen uhalla hävittää muun jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityisiä käsittelytapoja, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saa paikallisilta viranomaisilta tai tämäntyyppisten laitteiden jälleenmyyjiltä. Käytetyt laitteet voidaan palauttaa myös myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan enintään samantyyppistä uutta laitetta.
P5: Pöly- ja vesitiivis aste.
P6: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimukset.
P7: Käytä vain sisätiloissa.
P8: Symboli tarkoittaa vähimmäisetäisyyttä, joka valaisimen (sen valonlähteen) voi olla valaistuista paikoista ja esineistä.
P9: Vaatimustenmukaisuustodistus, joka vahvistaa tuotannon laadun hyväksyttyjen standardien mukaisesti tulliliiton alueella.

HUOMAUTUKSET

Tämän käyttöohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, -fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat siitä, että tämän käyttöoppaan suosituksia ei noudateta.

FR

APPLICATION

Le produit est destiné aux applications résidentielles et générales.

MONTAGE

Sous réserve de modifications techniques. Avant de commencer le montage, lisez les instructions. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les qualifications appropriées. Effectuez toutes les activités avec l'alimentation coupée. Les câbles de connexion doivent être acheminés de manière à éviter tout contact avec les parties chauffées du produit. Les composants utilisés doivent répondre à des conditions techniques appropriées en termes de sécurité d'utilisation. Le type d'éléments utilisés doit être sélectionné de manière appropriée pour la tension du secteur et les conditions de fonctionnement attendues.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Le produit peut être utilisé à l'intérieur et a une fonction décorative.

RECOMMANDATIONS DE FONCTIONNEMENT

Effectuez la maintenance avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Assurer le libre accès à l'air. Alimentez le produit uniquement avec la tension spécifiée. La source lumineuse chauffe jusqu'à une température élevée. Le produit peut chauffer jusqu'à une température élevée. Ne couvrez pas le produit. Tous les câbles et éléments coopérant avec le luminaire doivent être placés de manière à éviter tout contact avec les parties chauffées du système d'éclairage. N'utilisez pas le produit dans un endroit présentant des conditions environnementales défavorables, par exemple poussière, poussière, eau, humidité, vibrations, etc. Il est recommandé de vérifier l'exactitude de toutes les connexions et éléments du système d'éclairage.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES

P1 : tension nominale.
P2 : Classe III. Un produit dans lequel la protection contre les chocs électriques implique de l'alimenter avec une très basse tension de sécurité (SELV) sans risque de tensions supérieures à la tension de sécurité.
P3 : Puissance de la source lumineuse.
P4 : Le marquage indique la nécessité de collecter sélectivement les équipements électriques et électroniques usagés. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. De tels produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessiter des formes particulières de transformation, notamment la valorisation, le recyclage et/ou l'élimination. Des informations sur les/points de collecte peuvent être obtenues auprès des autorités locales ou des revendeurs de ce type d'équipement. Le matériel usagé peut également être retourné au vendeur si un produit neuf est acheté pour un montant non supérieur à celui du matériel neuf du même type.
P5 : Degré anti-poussière et imperméable.
P6 : Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne (UE).
P7 : Utiliser uniquement à l'intérieur.
P8 : Le symbole désigne la distance minimale que le luminaire (sa source lumineuse) peut avoir par rapport aux lieux et objets éclairés.
P9 : Certificat de conformité confirmant la qualité de la production aux normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière..

NOTES

Le non-respect des recommandations de ce manuel peut entraîner, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. Bizprojekt Sp. Z O.O. ne peut être tenu responsable des conséquences du non-respect des recommandations de ce m anuel.

HU

FELHÍVÁS

A terméket lakossági és általános célú felhasználásra tervezték.

FELSZERELÉS

Műszaki változtatások fenntartva. Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az utasításokat. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. A csatlakozókábeleket úgy kell elvezetni, hogy ne érintkezzenek a termék felhevült részeivel. A felhasznált alkatrészeknek meg kell felelniük a megfelelő műszaki feltételeknek a használat biztonsága szempontjából. Az alkalmazott elemek típusát a hálózati feszültségnek és a várható üzemi feltételeknek megfelelően kell megválasztani.

FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK

A termék beltérben használható, dekoratív funkciót tölt be.

MŰKÖDÉSI AJÁNLÁSOK

A karbantartást áramtalanított állapotban végezze. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Biztosítson szabad hozzáférést a levegőhöz. A terméket csak a megadott feszültséggel táplálja. A fényforrás magas hőmérsékletre melegszik fel. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. Ne takarja le a terméket. Minden, a lámpatesttel együttműködő kábelt és elemet úgy kell elhelyezni, hogy ne érintkezzen a világítási rendszer felmelegedett részeivel. Ne használja a terméket olyan helyen, ahol kedvezőtlen környezeti viszonyok uralkodnak, pl. por, por, víz, nedvesség, vibráció stb

A JELÖLÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség.
P2: III. osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelem magában foglalja a biztonságos, nagyon alacsony feszültséggel (SELV) való táplálást, a biztonságosnál magasabb feszültség kockázata nélkül.
P3: Fényforrás teljesítménye.
P4: A jelölés a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbírság terhe mellett nem dobhatók más hulladékkal együtt. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formákat igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. A begyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a helyi hatóságoktól vagy az ilyen típusú berendezések forgalmazóitól szerezhetők be. A használt berendezést akkor is vissza lehet küldeni az eladónak, ha új termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú új berendezést.
P5: Por- és vízálló fokozat.
P6: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek követelményeinek.
P7: Csak beltérben használható.
P8: A szimbólum azt a minimális távolságot jelenti, amelyet a világítótest (fényforrása) a megvilágított helyektől és tárgyaktól meg tud tenni.
P9: Megfelelőségi tanúsítvány, amely megerősíti a gyártás minőségét a vámunió területén jóváhagyott szabványoknak megfelelően..

MEGJEGYZÉSEK

A jelen kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, -fizikai sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. A Bizprojekt Sp. Z O.O. nem vállal felelősséget a jelen kézikönyvben foglalt ajánlások be nem tartásának következményeiért.

IT

APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato ad applicazioni residenziali e per uso generale.

MONTAGGIO

Con riserva di modifiche tecniche. Prima di iniziare il montaggio, leggere le istruzioni. L'installazione deve essere eseguita da una persona con le qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. I cavi di collegamento devono essere disposti in modo tale da evitare il loro contatto con le parti riscaldate del prodotto. I componenti utilizzati devono soddisfare condizioni tecniche adeguate in termini di sicurezza d'uso. La tipologia degli elementi utilizzati deve essere opportunamente scelta in base alla tensione di rete e alle condizioni operative previste.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Il prodotto può essere utilizzato in interni e ha una funzione decorativa.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso all'aria. Alimentare il prodotto solo con la tensione specificata. La sorgente luminosa si riscalda fino a raggiungere una temperatura elevata. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e gli elementi che cooperano con l'apparecchio devono essere posizionati in modo tale da evitare il contatto con parti riscaldate dell'impianto di illuminazione. Non utilizzare il prodotto in un luogo con condizioni ambientali sfavorevoli, ad esempio polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si consiglia di verificare la correttezza di tutti i collegamenti e gli elementi del sistema di illuminazione.

SPIEGAZIONI DI MARCATURE E SIMBOLI

P1: tensione nominale.
P2: Classe III. Un prodotto in cui la protezione contro le scosse elettriche prevede l'alimentazione con bassissima tensione di sicurezza (SELV) senza il rischio di tensioni superiori a quelle di sicurezza.
P3: Alimentazione della sorgente luminosa.
P4: La marcatura indica la necessità di raccogliere selettivamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti pena sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono forme speciali di lavorazione, in particolare recupero, riciclaggio e/o smaltimento. Informazioni sulla raccolta/punti di raccolta possono essere ottenute dalle autorità locali o dai rivenditori di questo tipo di apparecchiatura. L'attrezzatura usata può essere restituita al venditore anche se viene acquistato un nuovo prodotto per un importo non superiore all'attrezzatura nuova dello stesso tipo.
P5: Grado antipolvere e impermeabile.
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P7: utilizzare solo in ambienti interni.
P8: Il simbolo indica la distanza minima che l'apparecchio illuminante (la sua sorgente luminosa) può avere dai luoghi e dagli oggetti illuminati.
P9: Certificato di conformità che conferma la qualità della produzione con gli standard approvati nel territorio dell'Unione doganale.

NOTE

La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute nel presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Bizprojekt Sp. Z O.O. non è responsabile delle conseguenze derivanti dalla mancata osservanza delle raccomandazioni del presente manuale.

LT

PRAŠYMAS

Produktas skirtas naudoti gyvenamosiose ir bendrosios paskirties patalpose.

MONTAVIMAS

Galimi techniniai pakeitimai. Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. Jungiamieji kabeliai turi būti nutiesti taip, kad jie nesiliestų su įkaitusiomis gaminio dalimis. Naudojami komponentai turi atitikti atitinkamas techninės sąlygas, susijusias su naudojimo sauga. Naudojamų elementų tipas turi būti tin

P3: šviesos šaltinio galia.
P4: Žymėjimas rodo, kad reikia pasirinktinai rinkti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą. Taip pažymėtų gaminių negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiomis formomis, ypač panaudojimu, perdirbimu ir (arba) šalinimu. Informacijos apie surinkimo/suėmimo vietas galite gauti iš vietos valdžios institucijų arba šio tipo įrangos pardavėjų. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei perkama naujos prekės už ne didesnę sumą nei naujos tos pačios rūšies įrangos.
P5: Atsparus dulkėms ir vandeniui.
P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P7: naudoti tik patalpose.
P8: Simbolis reiškia minimalų atstumą, kurį gali turėti apšvietimo įtaisas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviestų vietų ir objektų.
P9: Atitikties sertifikatas, patvirtinantis produkcijos kokybę pagal patvirtintus standartus Muitų sąjungos teritorijoje..

PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų rekomendacijų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė ir nematerialinė žala. Bizprojekt Sp. Z O.O. neatsako už šiame vadove pateiktų rekomendacijų nesilaikymo pasekmes.

LV

PIETEIKUMS

Produkts ir paredzēts lietošanai dzīvojamās un vispārējas nozīmes vajadzībām.

MONTĀŽA

Rezervētas tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas uzsākšanas izlasiet instrukcijas. Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. Savienojuma kabeļi ir jānovieto tā, lai novērstu to saskari ar apsildāmām izstrādājuma daļām. Izmantotajām sastāvdaļām ir jāatbilst atbilstošiem tehniskajiem nosacījumiem lietošanas drošības ziņā. Izmantoto elementu veids ir atbilstoši jāizvēlas tikla spriegumam un paredzamajiem darbības apstākļiem.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Produktu var izmantot iekštelpās, un tam ir dekorativa funkcija.

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi. Tiriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķimiskos tīrīšanas līdzekļus. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Strādājiet izstrādājumu tikai ar norādīto spriegumu. Gaismas avots uzsilst līdz augstai temperatūrai. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Nepārsedziet izstrādājumu. Visi kabeļi un elementi, kas sadarbojas ar armatūru, jānovieto tā, lai novērstu saskari ar apsildāmām apgaismojuma sistēmas daļām. Neizmantojiet produktu vietā, kur ir nelabvēlīgi vides apstākļi, piemēram, putekļi, putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas utt. Ieteicams pārbaudīt visu apgaismojuma sistēmas savienojumu un elementu pareizību.

MARĶĒJUMU UN SIMBOLU SKAIDROJUMI

P1: nominālais spriegums.
P2: III klase. Produkts, kurā aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu ietver barošanu ar drošu ļoti zemu spriegumu (SELV), neradot risku, ka spriegums ir augstāks par drošo.
P3: gaismas avota jauda.
P4: marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Šādi marķētos produktus nevar izmest kopā ar citiem atkritumiem, piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanas/savākšanas punktiem var iegūt no vietējām iestādēm vai šāda veida aprīkojuma izplatītājiem. Nolietotu tehniku var atgriezt pārdevējam arī tad, ja tiek iegādāta jauna prece par summu, kas nav lielāka par tāda paša veida jauno iekārtu.
P5: Putekļu un ūdensnecaurlaidības pakāpe.
P6: Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvu prasībām.
P7: izmantojiet tikai iekštelpās.
P8: Simbols apzīmē minimālo attālumu, kāds apgaismes ķermeņa (tā gaismas avota) var būt no apgaismotām vietām un objektiem.
P9: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti saskaņā ar apstiprinātajiem standartiem Muitas savienības teritorijā.

PIEZĪMES

Šis rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. Bizprojekt Sp. Z O.O. neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās, neievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtos ieteikumus.

NL

TOEPASSING

Het product is bedoeld voor residentiële en algemene toepassingen.

MONTAGE

Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de instructies voordat u met de montage begint. De installatie moet worden uitgevoerd door een persoon met de juiste kwalificaties. Voer alle werkzaamheden uit terwijl de stroom is uitgeschakeld. Verbindingskabels moeten zo worden gelegd dat contact met verwarmde delen van het product wordt voorkomen. De gebruikte componenten moeten voldoen aan passende technische voorwaarden op het gebied van gebruiksveiligheid. Het type elementen dat wordt gebruikt, moet op de juiste manier worden geselecteerd voor de netspanning en de verwachte bedrijfsomstandigheden.

FUNCTIONELE KENMERKEN

Het product kan binnenshuis gebruikt worden en heeft een decoratieve functie.

OPERATIONELE AANBEVELINGEN

Voer onderhoud uit terwijl de stroom is uitgeschakeld. Alleen reinigen met delicate en droge stoffen. Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen. Zorg voor vrije toegang tot lucht. Voed het product alleen met de gespecificeerde spanning. De lichtbron warmt op tot een hoge temperatuur. Het product kan opwarmen tot een verhoogde temperatuur. Bedek het product niet. Alle kabels en elementen die samenwerken met het armatuur moeten zo worden geplaatst dat contact met verwarmde delen van het verlichtingssysteem wordt voorkomen. Gebruik het product niet op een plaats met ongunstige omgevingsomstandigheden, bijvoorbeeld stof, stof, water, vocht, trillingen, enz. Het wordt aanbevolen om de juistheid van alle aansluitingen en elementen van het verlichtingssysteem te controleren.

VERKLARINGEN VAN MARKERINGEN EN SYMBOLEN

P1: Nominale spanning.
P2: Klasse III. Een product waarbij bescherming tegen elektrische schokken bestaat uit het voeden met veilige zeer lage spanning (SELV) zonder het risico van spanningen die hoger zijn dan veilig.
P3: Vermogen lichtbron.
P4: De markering geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld. Producten die zo gemarkeerd zijn, mogen niet op straffe van een boete bij het overige afval worden weggegooid. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen speciale vormen van verwerking, met name terugwinning, recycling en/of verwijdering. Informatie over inzamelpunten/inzamelingspunten kunt u verkrijgen bij de plaatselijke autoriteiten of bij dealers van dit soort apparatuur. Afgedankte apparatuur kan ook aan de verkoper worden geretourneerd als een nieuw product wordt gekocht voor een bedrag dat niet groter is dan de nieuwe apparatuur van hetzelfde type.
P5: stofdicht en waterdicht.
P6: Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU).
P7: Alleen binnenshuis gebruiken.
P8: Het symbool betekent de minimale afstand die het verlichtingsarmatuur (de lichtbron) mag hebben tot de verlichte plaatsen en objecten.
P9: Conformiteitscertificaat dat de kwaliteit van de productie bevestigt met goedgekeurde normen op het grondgebied van de douane-unie.

OPMERKINGEN

Het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding kan bijvoorbeeld leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, -fysiek letsel en andere materiële en immateriële schade. Bizprojekt Sp. Z O.O. is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding..

PT

CANDIDATURA

O produto destina-se a aplicações residenciais e de uso geral.

MOUNTING

Alterações técnicas reservadas. Antes de iniciar a montagem, leia as instruções. A instalação deve ser realizada por uma pessoa com qualificações adequadas. Realize todas as atividades com a energia desligada. Os cabos de ligação devem ser encaminhados de forma a evitar o seu contacto com partes aquecidas do produto. Os componentes utilizados devem reunir as condições técnicas adequadas em termos de segurança de utilização. O tipo de elementos utilizados deve ser selecionado de forma adequada à tensão da rede e às condições de funcionamento previstas.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS

O produto pode ser utilizado em ambientes interiores e tem uma função decorativa.

RECOMENDAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Execute a manutenção com a energia desligada. Limpe apenas com tecidos delicados e secos. Não utilize agentes de limpeza químicos. Garanta o livre acesso ao ar. Alimente o produto apenas com a tensão especificada. A fonte de luz aquece até uma temperatura elevada. O produto pode aquecer até uma temperatura elevada. Não cubra o produto. Todos os cabos e elementos que cooperem com a luminária devem ser colocados de forma a evitar o contacto com partes aquecidas do sistema de iluminação. Não utilize o produto em locais com condições ambientais desfavoráveis, por exemplo, poeiras, poeiras, água, humidade, vibrações, etc.

EXPLICAÇÕES SOBRE MARCAÇÕES E SÍMBOLOS

P1: Tensão nominal.
P2: Classe III. Produto em que a proteção contra choques elétricos implica alimentá-lo com uma tensão muito baixa segura (SELV) sem risco de tensões superiores às seguras.
P3: Potência da fonte de luz.
P4: A marcação indica a necessidade de recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os produtos assim marcados não poderão ser eliminados juntamente com outros resíduos sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem formas especiais de processamento, nomeadamente a valorização, reciclagem e/ou eliminação. As informações sobre os pontos de recolha/recolha podem ser obtidas junto das autoridades locais ou dos revendedores deste tipo de equipamento. Os equipamentos usados poderão também ser devolvidos ao vendedor caso seja adquirido um novo produto de valor não superior ao do novo equipamento do mesmo tipo.
P5: Grau à prova de poeira e à prova de água.
P6: O produto cumpre os requisitos das Diretivas da União Europeia (UE).
P7: Utilizar apenas em ambientes internos.
P8: O símbolo significa a distância mínima que a luminária (a sua fonte de luz) pode ter dos locais e objetos iluminados.
P9: Certificado de Conformidade que atesta a qualidade da produção com normas aprovadas no território da União Aduaneira.

NOTAS

O não cumprimento das recomendações deste manual pode conduzir, por exemplo, a incêndio, queimaduras, choque eléctrico, - ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. A Bizprojekt Sp. Z O.O. não será responsabilizada pelas consequências de não seguir as recomendações do presente manual.

RO

APLICAȚIE

Produsul este destinat aplicațiilor rezidențiale și de uz general.

MONTAJ

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a începe asamblarea, citiți instrucțiunile. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. Cablurile de conectare trebuie dirijate astfel încât să se prevină contactul lor cu părțile încălzite ale produsului. Componentele utilizate trebuie să îndeplinească condiții tehnice adecvate în ceea ce privește siguranța utilizării. Tipul de elemente utilizate trebuie selectat corespunzător pentru tensiunea rețelei și condițiile de funcționare așteptate.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Produsul poate fi folosit in interior si are functie decorativa.

RECOMANDĂRI DE FUNCȚIONARE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată. Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Asigurați accesul liber la aer. Alimentați produsul numai cu tensiunea specificată. Sursa de lumină se încălzește până la o temperatură ridicată. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Nu acoperiți produsul. Toate cablurile și elementele care cooperează cu corpul de iluminat trebuie amplasate astfel încât să se prevină contactul cu părțile încălzite ale sistemului de iluminat. Nu utilizați produsul într-un loc cu condiții de mediu nefavorabile, de exemplu praf, praf, apă, umiditate, vibrații etc. Se recomandă verificarea corectitudinii tuturor conexiunilor și elementelor sistemului de iluminat.

EXPLICAȚII PRIVIND MARCAJELE ȘI SIMBOLURILE

P1: Tensiune nominală.
P2: Clasa III. Un produs în care protecția împotriva șocurilor electrice presupune alimentarea cu tensiune foarte joasă sigură (SELV) fără riscul unor tensiuni mai mari decât sigure.
P3: puterea sursei de lumină.
P4: Marcajul indică necesitatea colectării selective a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea amenzii. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită forme speciale de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Informații despre punctele de colectare/colectare pot fi obținute de la autoritățile locale sau dealerii acestui tip de echipamente. De asemenea, echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului dacă un produs nou este achiziționat într-o sumă nu mai mare decât echipamentul nou de același tip.
P5: grad rezistent la praf și la apă.
P6: Produsul îndeplinește cerințele directivelor Uniunii Europene (UE).
P7: Utilizați numai în interior.
P8: Simbolul înseamnă distanța minimă pe care o poate avea corpul de iluminat (sursa sa de lumină) față de locurile și obiectele iluminate.
P9: Certificat de conformitate care confirmă calitatea producției cu standarde aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.

NOTĂ

Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. Bizprojekt Sp. Z O.O. nu va fi trasă la răspundere pentru consecințele nerespectării recomandărilor din acest manual..

SK

APLIKÁCIA

Výrobok je určený pre obytné a všeobecné použitie.

MONTÁŽ

S výhradou technických zmien. Pred inštaláciou si prečítajte návod na použitie. Montáž by mala vykonávať kvalifikovaná osoba. Všetky operácie by sa mali vykonávať pri odpojenom napájaní. Schéma inštalácie: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte správne mechanické upevnenie a elektrické pripojenie. Pripojovacie vodiče musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s horúcimi časťami výrobku. Jeden komponent nepredstavuje kompletné svietidlo. Mali by sa používať len uvedené typy svietidiel - pozri výkres. Použité komponenty musia spĺňať príslušné technické podmienky z hľadiska bezpečnosti používania. Typ použitých komponentov musí byť vhodne prispôsobený sieťovému napätiu a predpokladaným prevádzkovým podmienkam.

FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY

Výrobok je možné použiť v interiéri a má dekoratívnu funkciu.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA

Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Produkt napájajte iba špecifikovaným napätím. Svetelný zdroj sa zahreje na vysokú teplotu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Výrobok nezakrývajte. Všetky káble a prvky spolupracujúce so svietidlom by mali byť umiestnené tak, aby sa zabránilo kontaktu s vyhrievanými časťami osvetľovacej sústavy. Výrobok nepoužívajte na miestach s nepriaznivými podmienkami prostredia, napr. prach, prach, voda, vlhkosť, vibrácie a pod. Odporúča sa skontrolovať správnosť všetkých zapojení a prvkov osvetľovacej sústavy.

VYSVETLENIA OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie.
P2: Trieda III. Produkt, v ktorom ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zahŕňa napájanie bezpečným veľmi nízkym napätím (SELV) bez rizika vyššieho napätia, ako je bezpečné.
P3: Výkon svetelného zdroja.
P4: Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú špeciálne formy spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Informácie o zberných/zberných miestach môžete získať od miestnych úradov alebo predajcov tohto typu zariadení. Použité zariadenie môže byť vrátené predávajúcemu aj v prípade, že nový výrobok bol zakúpený v množstve nie väčšom ako nové zariadenie rovnakého typu.
P5: Stupeň odolnosti voči prachu a vode.
P6: Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ).
P7: Používajte len v interiéri.
P8: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú môže mať svietidlo (jeho svetelný zdroj) od osvetlených miest a predmetov.
P9: Certifikát zhody potvrdzujúci kvalitu výroby so schválenými normami na území colnej únie.

POZNÁMKY

Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť napríklad k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickým zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. Spoločnosť Bizprojekt Sp. z o.o. nenesie zodpovednosť za následky nedodržania odporúčaní uvedených v tejto príručke.

SL

PRIJAVA

Izdelek je namenjen za stanovanjske in splošne namene.

MONTAŽA

Pridržane tehnične spremembe. Pred začetkom montaže preberite navodila. Namestitev naj opravi oseba z ustreznimi kvalifikacijami. Vse dejavnosti izvajajte z odklopljenim napajanjem. Priključne kable napeljite tako, da preprečite njihov stik z ogretimi deli izdelka. Uporabljene komponente morajo izpolnjevati ustrezne tehnične pogoje glede varnosti uporabe. Tip uporabljenih elementov mora biti ustrezno izbran glede na omrežno napetost in pričakovane pogoje delovanja.

FUNKCIONALNE ZNAČILNOSTI

Izdelek se lahko uporablja v notranjih prostorih in ima dekorativno funkcijo.

OBRATOVALNA PRIPOROČILA

Vzdrževanje izvajajte z odklopljenim napajanjem. Čistite samo z občutljivimi in suhimi tkaninami. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev. Zagotovite prost dostop do zraka. Izdelek napajajte samo z navedeno napetostjo. Vir svetlobe se segreje na visoko temperaturo. Izdelek se lahko segreje do povišane temperature. Ne prekrivajte izdelka. Vsi kabli in elementi, ki sodelujejo z napeljavo, morajo biti nameščeni tako, da preprečijo stik z ogrevanimi deli svetlobnega sistema. Izdelka ne uporabljajte na mestih z neugodnimi okoljskimi pogoji, npr. prahom, prahom, vodo, vlago, vibracijami itd. Priporočljivo je, da preverite pravilnost vseh povezav in elementov svetlobnega sistema.

RAZLAGE OZNAK IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost.
P2: Razred III. Izdelek, pri katerem zaščita pred električnim udarom vključuje napajanje z varno zelo nizko napetostjo (SELV) brez tveganja napetosti, ki so višje od varne.
P3: Moč svetlobnega vira.
P4: Oznaka označuje potrebo po selektivnem zbiranju rabljene električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi odpadki pod kaznijo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebne oblike predelave, zlasti predelavo, recikliranje in/ali odlaganje. Informacije o zbirnih/zbirnih mestih lahko dobite pri lokalnih organih ali pri trgovcih s to vrsto opreme. Rabljena oprema se lahko vrne prodajalcu tudi v primeru nakupa novega izdelka v količini, ki ni večja od količine nove opreme istega tipa.
P5: stopnja odpornosti na prah in vodo.
P6: Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU).
P7: Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
P8: Simbol pomeni najmanjšo oddaljenost, ki jo lahko ima svetilka (njen svetlobni vir) od osvetljenih mest in predmetov.
P9: Potrdilo o skladnosti, ki potrjuje kakovost proizvodnje z odobrenimi standardi na ozemlju carinske unije..

OPOMBE

Neupoštevanje priporočil iz tega priročnika lahko povzroči na primer požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. Družba Bizprojekt Sp. Z O.O. ni odgovorna za posledice neupoštevanja priporočil iz tega priročnika.

SV

ANSÖKAN

Produkten är avsedd för bostäder och allmänna applikationer.

MONTERING

Tekniska ändringar reserveras. Läs instruktionerna innan du påbörjar monteringen. Installationen ska utföras av en person med lämpliga kvalifikationer. Utför alla aktiviteter med strömmen frånkopplad. Anslutningskablar ska dras på ett sådant sätt att de inte kommer i kontakt med uppvärmda delar av produkten. De komponenter som används måste uppfylla lämpliga tekniska villkor vad gäller användningssäkerhet. Den typ av element som används måste väljas på lämpligt sätt för nätspänningen och förväntade driftförhållanden.

FUNKTIONELLA EGENSKAPER

Produkten kan användas inomhus och har en dekorativ funktion.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT

Utför underhåll med strömmen frånkopplad. Rengör endast med ömtåliga och torra tyger. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Säkerställ fri tillgång till luft. Ström endast produkten med den specificerade spänningen. Ljuskällan värms upp till en hög temperatur. Produkten kan värmas upp till en förhöjd temperatur. Täck inte över produkten. Alla kablar och element som samverkar med armaturen bör placeras på ett sådant sätt att kontakt med uppvärmda delar av belysningssystemet förhindras. Använd inte produkten på en plats med ogynnsamma miljöförhållanden, t.ex. damm, damm, vatten, fukt, vibrationer etc. Det rekommenderas att kontrollera att alla anslutningar och delar av belysningssystemet är korrekt.

FÖRKLARINGAR TILL MARKERINGAR OCH SYMBOLER

P1: Märkspänning.
P2: Klass III. En produkt där skydd mot elektriska stötar innebär att driva den med säker mycket låg spänning (SELV) utan risk för högre spänningar än säker.
P3: Ljuskällans ström.
P4: Märkningen indikerar behovet av att selektivt samla in använd elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta på detta sätt får inte slängas tillsammans med annat avfall vid vite. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver speciella former av bearbetning, särskilt återvinning, återvinning och/eller bortskaffande. Information om insamlings-/insamlingsställen kan erhållas från lokala myndigheter eller återförsäljare av denna typ av utrustning. Begagnad utrustning kan även återlämnas till säljaren om en ny produkt köps till ett belopp som inte är större än den nya utrustningen av samma typ.
P5: Dammtät och vattentät grad.
P6: Produkten uppfyller kraven i EU-direktiven.
P7: Använd endast inomhus.
P8: Symbolen betyder det minsta avstånd som belysningsarmaturen (dess ljuskälla) kan ha från de upplysta platserna och föremålen.
P9: Intyg om överensstämmelse som bekräftar kvaliteten på produktionen med godkända standarder inom tullunionens territorium.

NOTER

Om rekommendationerna i denna handbok inte följs kan det till exempel leda till brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador och andra materiella och immateriella skador. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan inte hållas ansvarigt för konsekvenserna av att inte följa rekommendationerna i denna handbok..

UA

ЗАЯВКА

Продукт призначений для житлових і загального застосування..

МОНТАЖ

Технічні зміни зберігаються. Перед початком складання ознайомтеся з інструкцією. Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні. З'єднувальні кабелі повинні бути прокладені таким чином, щоб запобігти їх контакту з нагрітими частинами виробу. Використовувані компоненти повинні відповідати відповідним технічним умовам щодо безпеки використання. Тип елементів, що використовуються, повинен відповідати напрузі мережі та очікуваним умовам експлуатації..

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб можна використовувати всередині приміщень і виконує декоративну функцію.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Виконуйте технічне обслуговування при відключеному живленні. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Забезпечити вільний доступ повітря. Живіть виріб лише вказаною напругою. Джерело світла нагрівається до високої температури. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Не накривайте виріб. Всі кабелі та елементи, що взаємодіють зі світильником, повинні бути розміщені таким чином, щоб запобігти контакту з нагрітими частинами системи освітлення. Не використовуйте виріб у місцях із несприятливими умовами навколишнього середовища, наприклад, пилом, пилом, водою, вологістю, вібрацією тощо. Рекомендується перевіряти правильність усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга.
P2: Клас III. Продукт, у якому захист від ураження електричним струмом передбачає живлення безпечною дуже низькою напругою (SELV) без ризику напруги, яка перевищує безпечну.
P3: Потужність джерела світла.
P4: Маркування вказує на необхідність вибіркового збору використаного електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі продукти можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини та вимагають спеціальних форм обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Інформацію про пункти збору/пункти збору можна отримати в місцевих органів влади або дилерів цього типу обладнання. Відпрацьоване обладнання також може бути повернуто продавцю, якщо придбано новий товар у кількості, не більшій, ніж нове обладнання такого ж типу.
P5: Пило- та водонепроникність.
P6: Продукт відповідає вимогам Директив Європейського Союзу (ЄС).
P7: Використовуйте лише в приміщенні.
P8: Символ означає мінімальну відстань, яку може мати освітлювальний прилад (його джерело світла) від освітлених місць і предметів.
P9: Сертифікат відповідності, що підтверджує якість продукції затвердженим стандартам на території Митного Союзу.

ПРИМІТКИ

Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, -фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojekt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника.

SR

АПЛИКАЦИЈА

Производ је намењен за стамбене и опште намене.

ИНСТАЛАЦИЈА

Задржане су техничке промене. Пре почетка монтаже, прочитајте упутства. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Све радње обављајте са искљученом струјом. Прикључне каблове треба поставити тако да се спречи њихов контакт са загрејаним деловима производа. Компоненте које се користе морају испуњавати одговарајуће техничке услове у погледу безбедности употребе. Тип коришћених елемената мора бити одговарајуће одабран за напон мреже и очекиване услове рада.

ФУНКЦИОНАЛНЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

Производ се може користити у затвореном простору и има декоративну функцију.

ПРЕПОРУКЕ ЗА РАД

Одржавајте обављајте са искљученим напајањем. Чистите само са деликатним и сувим тканинама. Немојте користити хемијска средства за чишћење. Обезбедите слободан приступ ваздуху. Напајајте производ само са наведеним напоном. Извор светлости се загрева до високе температуре. Производ се може загрејати до повишене температуре. Не покривајте производ. Сви каблови и елементи који сарађују са уређајем треба да буду постављени тако да се спречи контакт са загрејаним деловима система осветљења. Не користите производ на местима са неповољним условима животне средине, нпр. прашином, прашином, водом, влагом, вибрацијама, итд. Препоручује се да проверите исправност свих прикључака и елемената система осветљења.

ОБЈАШЊЕЊА ЗНАКОВА И СИМБОЛА

П1: Називни напон.
П2: Класа ИИИ. Производ у коме заштита од струјног удара укључује напајање безбедним веома ниским напоном (СЕЛВ) без ризика од напона већег од безбедног.
П3: Снага извора светлости.
П4: Ознака указује на потребу селективног прикупљања коришћене електричне и електронске опреме. Овако означени производи не могу се бацити са другим отпадом уз казну. Такви производи могу бити штетни по животну средину и људско здравље и захтевају посебне облике прераде, посебно опорабу, рециклажу и/или одлагање. Информације о местима за сакупљање/сакупљање могу се добити од локалних власти или продаваца ове врсте опреме. Коришћена опрема се такође може вратити продавцу ако је купљен нови производ у количини која није већа од нове опреме исте врсте.
П5: степен отпорности на прашину и воду.
П6: Производ испуњава захтеве директива Европске уније (ЕУ).
П7: Користите само у затвореном простору.
П8: Симбол означава минимално растојање које расветно тело (његов извор светлости) може да има од осветљених места и објеката.
П9: Сертификат о усаглашености којим се потврђује квалитет производње са одобреним стандардима на територији Царинске уније.

КОМЕНТАРИ

Непоштовање препорука овог приручника може довести до, на пример, пожара, опекотина, струјног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. Бизпројект Сп. ЗОЛОШКИ ВРТ. није одговоран за последице које настану услед непоштовања препорука овог упутства

HR

PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za stambene i opće namjene.

MONTAŽA

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Prije početka montaže pročitajte upute. Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. Priključni kabeli trebaju biti postavljeni tako da se spriječi njihov kontakt s grijanim dijelovima proizvoda. Komponente koje se koriste moraju ispunjavati odgovarajuće tehničke uvjete u pogledu sigurnosti uporabe. Vrsta korištenih elemenata mora biti odgovarajuće odabrana za mrežni napon i očekivane radne uvjete.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod se može koristiti u zatvorenom prostoru i ima dekorativnu funkciju.

PREPORUKE ZA RAD

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Osigurajte slobodan pristup zraku. Napajajte proizvod samo navedenim naponom. Izvor svjetla se zagrijava do visoke temperature. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Nemojte prekrivati proizvod. Svi kabeli i elementi koji suraduju s rasvjetnim tijelom trebaju biti postavljeni tako da spriječe kontakt s grijanim dijelovima rasvjetnog sustava. Nemojte koristiti proizvod na mjestima s nepovoljnim uvjetima okoline, npr. prašina, voda, vlaga, vibracije itd. Preporuča se provjeriti ispravnost svih priključaka i elemenata sustava rasvjete.

OBJAŠNJENJA ZNAKOVA I SIMBOLA

P1: Nazivni napon.
P2: Razred III. Proizvod u kojem zaštita od strujnog udara uključuje napajanje sigurnim vrlo niskim naponom (SELV) bez rizika od napona viših od sigurnih.
P3: Snaga izvora svjetlosti.
P4: Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja iskorištene električne i elektroničke opreme. Ovako označeni proizvodi ne smiju se bacati s drugim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju posebne oblike obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o sabirnim mjestima mogu se dobiti od lokalnih vlasti ili trgovaca ovom vrstom opreme. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako je kupljen novi proizvod u iznosu koji nije veći od nove opreme iste vrste.
P5: Stupanj otpornosti na prašinu i vodu.
P6: Proizvod ispunjava zahtjeve direktiva Europske unije (EU).
P7: Koristite samo u zatvorenom prostoru.
P8: Simbol označava najmanju udaljenost koju rasvjetno tijelo (njegov izvor svjetlosti) može imati od osvijetljenih mjesta i predmeta.
P9: Potvrda o sukladnosti koja potvrđuje kvalitetu proizvodnje s odobrenim standardima na području Carinske unije.

KOMENTARI

Nepoštivanje preporuka ovog priručnika može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, strujnim udarom, fizičkim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. Bizprojekt Sp. Z O.O. nije odgovoran za posljedice nastale nepridržavanjem preporuka ovog priručnika

Bizprojekt Sp. Z O.O.
Warzyce 538A
38-200 JASŁO
POLAND

